

Journées d'Arménie en Isère du 9 septembre au 27 novembre 2011

A l'occasion des vingt ans de son indépendance, ces Journées de l'Arménie en Isère organisées avec la communauté arménienne et de nombreuses collectivités territoriales, sont l'occasion de consolider les liens qui unissent l'Isère et l'Arménie. C'est pourquoi le lancement des **Journées de l'Arménie en Isère** vous donneront l'occasion de mieux connaître avec bonheur ce pays encore méconnu du *vendredi 9 septembre 2011 au dimanche 27 novembre 2011*.



*Les Journées de l'Arménie en Isère
« Vingt ans d'Arménie indépendante »*

*Le président du Conseil général
André Vallini
Député de l'Isère
et*

*La vice-présidente du Conseil général, chargée de la coopération décentralisée
Christine Crifo*

ont le plaisir de vous inviter à l'ouverture officielle des Journées de l'Arménie en Isère et au vernissage de l'exposition « Arménie, terre du Caucase »

***le mardi 20 septembre 2011 à 19 h 00**
Ancien Palais du Parlement, place Saint André à **Grenoble***

En présence de

***Grégoire Atamian**, président de la Maison de la culture arménienne de Grenoble
et du Dauphiné*

✖ **Le programme :**

JOURNÉES DE L'ARMÉNIE EN ISÈRE

(9 SEPTEMBRE – 27 NOVEMBRE 2011)

Au lendemain du génocide arménien de 1915, les survivants de la tragédie furent nombreux à prendre le chemin d'un exil douloureux et de se tourner alors vers la France, comme l'on se tourne vers une sœur, afin d'y trouver asile et réconfort.



André Vallini
Président
du Conseil général
de l'Isère

Fidèles à leurs racines et fiers de leur culture, ces Arméniens ont eu à cœur en Isère aussi d'apporter à notre département leur courage et leurs talents, leurs richesses intellectuelles et artistiques. Je veux saluer les associations arméniennes de l'Isère pour le rôle essentiel qu'elles ont joué dans l'intégration des Français d'origine arménienne dans notre département et pour le rôle qu'elles jouent encore aujourd'hui afin de favoriser les échanges culturels entre l'Isère et l'Arménie.

Dès 2004, j'ai engagé le Conseil général de l'Isère dans une coopération inédite et fructueuse avec la région du Gouggharkunik en Arménie, dans les domaines de la culture, de la francophonie, de la santé et du tourisme.

A l'occasion des vingt ans de son indépendance, ces Journées de l'Arménie en Isère organisées avec la communauté arménienne et de nombreuses collectivités territoriales, sont l'occasion de consolider les liens qui unissent l'Isère et l'Arménie. Les multiples débats, rencontres et spectacles qui vont animer notre département pendant près de trois mois permettant aussi de faire découvrir et partager aux Isérois, notamment les plus jeunes, les richesses d'une civilisation à l'histoire millénaire.

Hayastan ! Vive l'Arménie
et vive l'amitié franco-arménienne !

PROGRAMME DES JOURNÉES DE L'ARMÉNIE

INFORMATIONS
Conseil général de l'Isère 04.76.00.57.60
Mairie de Grenoble 04.76.00.76.72

Mairie de Vienne 04.74.78.30.93
Mairie de Romans 04.75.05.51.51

EXPOSITIONS

**Exposition 20^e anniversaire
« Arménie, Terre du Caucase »**
• Proposée par la Maison de la Culture Arménienne de Grenoble et du Dauphiné
• Palais du Parlement - Salle des Arts et des Sciences - Grenoble
• Du 16 septembre au 9 octobre 14h et 19h
sortie dimanche
Inauguration : 20 septembre 19h
Information : Maison de la Culture Arménienne de Grenoble et du Dauphiné 04.76.48.59.38

**Exposition photos
« Coopération Isère-Arménie »**
• Palais du Parlement - Grenoble
• Du 16 septembre au 9 octobre 14h et 19h

**Exposition photos
« Autour de toi, une reportage
au cœur de la vie et de l'habitat
arménien en 2010 »**
• Article : Julien Fraillon

Grenoble
• Maison de l'International - Parvis des Droits de l'Homme
• Du 13 au 28 septembre - toutes les semaines
week-end 10h - 12h 30 / 14h - 18h
Inauguration : le 13 septembre à 11h 30

Vienne
• Plusieurs lieux d'exposition (Centre Hospitalier Lucien Nègre, lycée Agostini de Vienne...)
• Du 29 septembre au 20 octobre

**Exposition photos
« Avoir 20 ans en Arménie »**
• Article : Julien Fraillon
• Romans-sur-Isère
• Du 10 au 18 septembre

RENCONTRES/DÉBAT

Vienne
• Du 26 au 28 septembre
• Conseil général - Hôtel du Département
• Du 3 au 7 octobre

RENCONTRES/DÉBAT

**Anniversaire
Célébration des 20 ans
de l'Arménie indépendante**
• Palais du Parlement - Grenoble
• Du 21 septembre à 19h 30

**Conférence
de Raymond Revonjian :
« 20 ans après, l'Arménie et
son environnement géopolitique »**
• Palais du Parlement - Grenoble
• Du 28 septembre à 20h

**Rencontre - débat
sur le chantier de Coopération et
de rénovation de l'église de Gorts**

Grenoble
• Palais du Parlement
• Du 6 octobre à 18h

Vienne
• En présence de jeunes participants et des partenaires
• Proposé par l'Organisation Terre et Culture, en collaboration avec la Maison de la Culture Arménienne de Vienne
• Du 27 octobre à 20h 30
Informations : MJC / Organisation Terre et Culture 04.74.53.43.80

**FFMV du documentaire/débat
Conférence : Notre Dominique MOCQUET
En présence de M. Dorian pour dedicate**

d'Asiatic, une association Arménienne
• Proposé par l'association Cap Monde, en partenariat avec la Mairie de Chassaur Rhône
• Agnès d'Asiatic (spécialité arménienne) : 20 euros (à réserver avant 10 novembre)
• Salle Jean Marion - 95 Allée des Laitiers - Chassaur Rhône
• 18 novembre à 18h
Informations : Luc Schoulin : 04.78.07.12.37
Hélène Mercier : 04.24.32.83.72

SPECTACLES/ANIMATIONS

**Euronuistique
(Groupe Goussan Achot de Gorts) : revisite le patrimoine
culturel et patrimonial d'Arménie
Proposé par la ville de Vienne**
Salle des Fêtes de Vienne - Place Marnant - Vienne
• 9 septembre à 20h
Salle des Fêtes de Vienne - Place Marnant - Vienne
• 10 septembre à 20h
Parc de la Gare de Vienne - Etablin
• 11 septembre après-midi

**« Vous êtes restés »
(Théâtre et danse)
Compagnie « Des Châliques pleines de poches »**

Grenoble
• Palais du Parlement - Grenoble
• Du 7 octobre à 20h
Romans
• Théâtre de la Hêde - Avenue du Chanoine Jules Chénier - Romans
• 13 octobre à 20h 30
Billets : 12 et 14 euros (abonnement)
18 euros (carte documentaire)
Informations : Mairie de Romans :
Sandie Belmont 04.75.05.51.51
Laurence Lopez 04.75.05.55.58

Vienne
• Maison de la Culture Arménienne de Vienne
• Du 27 novembre à 16h 30
Informations : MJC 04.74.53.43.80

**Réception - Concert
Participation
de la Chorale Gorts dirigée
par Monsieur Jean BERBERIAN**
• Proposé par la Ville de Vienne en partenariat avec
la Collectivité des associations arméniennes

Salle des Fêtes de Vienne - Place Marnant - Vienne
• Du 27 septembre à 19h
Informations : André Vachon 06.08.08.05.40
MJC de Vienne 04.74.53.43.80

**Mathée
Vente de spécialités arméniennes**
• Proposé par la Communauté Arménienne de Chassaur Rhône
• Esplanade du Château - Avenue Nor Hagin - Chassaur Rhône
• Du 2 octobre à 9h à 12h
Informations : Luc Schoulin 04.78.07.12.37
Hélène Mercier 04.24.32.83.72

**25 ans d'Aide Médicale
et Développement
Découverte des actions en Arménie**
• Des équipes de Médecins
18 Chemin des Villards - Meylan
• Du 9 octobre à 11h
Billets : 12 et 14 euros (abonnement)
18 euros (carte documentaire)
Informations : Aide Médicale et Développement
04.76.86.08.53

**MADAR
(Plat traditionnel arménien)**
• Proposé par la Communauté Arménienne de Chassaur Rhône
• Lieu de l'Oratoire - Avenue Nor Hagin - Chassaur Rhône
• Du 23 octobre à 12h
Informations : Luc Schoulin 04.78.07.12.37
Hélène Mercier 04.24.32.83.72

***Adresse au docteur**

Une coopération de territoire à territoire

Depuis 2004, un programme de coopération décentralisée lie le Conseil général de l'Isère à la région du Gouggharkunik.

En 2007, le Département s'unit à trois villes situées en Isère et dans la Drôme, créant ainsi une coopération mutualisée. Chacune d'entre elles est jumelée avec une ville arménienne :

- Grenoble à Sévan, Romans à Yerdanis, Vienne à Gorts

L'objectif est de favoriser un développement durable notamment en :

DIVERSIFIANT L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE GRÂCE AU TOURISME

- Les activités développées s'appuient sur les richesses naturelles et culturelles locales, afin de les préserver et de les valoriser de façon durable.
- L'intercoopération s'illustre par des actions telles que la création d'un circuit touristique dans les régions du Gouggharkunik et du Syunik et la mise en place d'une charte pour un tourisme local et durable.

ENCOURAGEANT LES ÉCHANGES ÉDUCATIFS ET CULTURELS

- Membre de l'Agence internationale de la francophonie, l'Arménie est attachée à la culture française. Ainsi, des cours de français sont organisés à destination d'un large public composé de scolaires, d'étudiants, de professionnels du tourisme, des agents des autorités partenaires et des enseignants de français.

RENFORÇANT LES LIENS ENTRE INSTITUTIONS PUBLIQUES ET SOCIÉTÉS CIVILES À TRAVERS L'APPUI INSTITUTIONNEL (défini par l'échange de bonnes pratiques entre autorités locales) ET LE RENFORCEMENT DES SERVICES PUBLICS DE BASE

- Domaine d'intervention prioritaire, la santé publique fait l'objet de nombreuses actions, comme la réhabilitation du service de chirurgie de l'hôpital régional de Gavar.



“Vingt ans d'Arménie indépendante”

**Maison de la culture Arménienne
de Grenoble et du Dauphiné**
15 cours de la Libération et du Général de Gaulle 38100 Grenoble
04 76 48 59 38

Conseil général de l'Isère
Hôtel du Département
7 rue Famin la tour 38022 Grenoble
04 76 00 37 60

Palais du Parlement
4 Place Saint André 38000 Grenoble
04 76 00 37 60

Maison de la culture Arménienne
9 rue du Cirque 38200 Vienne
04 74 53 43 80

Maison de l'International
Parvis des Droits de l'Homme
1 rue Hector Berlioz 38000 Grenoble
04 76 44 47 21

isère
CONSEIL GÉNÉRAL
www.isere.fr

Photos : Julien Fraillon

Les Journées de l'Arménie en Isère

“Vingt ans
d'Arménie,
indépendante”

Expositions
Rencontres
Spectacles

SEPTEMBRE /
NOVEMBRE 2011

isère
CONSEIL GÉNÉRAL
Vienne
CONSEIL GÉNÉRAL
romans
CONSEIL GÉNÉRAL

Source: <http://www.cites-unies-france.org/spip.php?article1325>